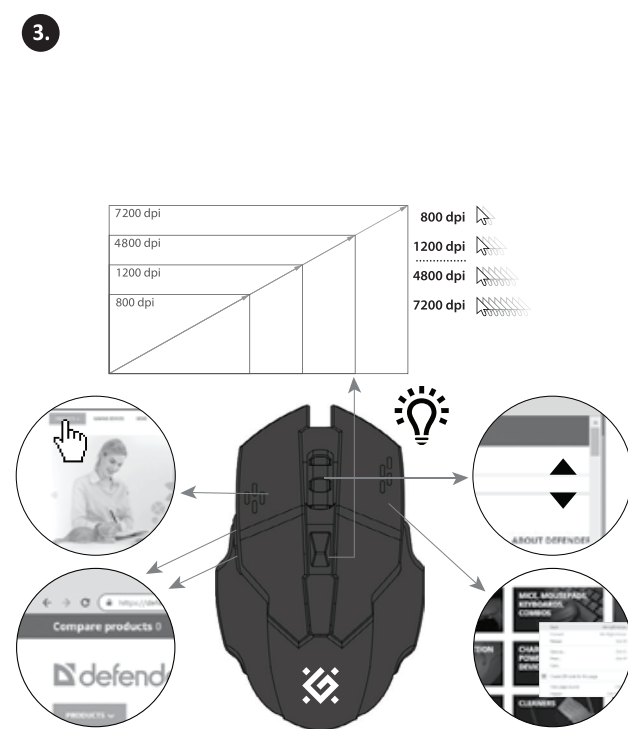
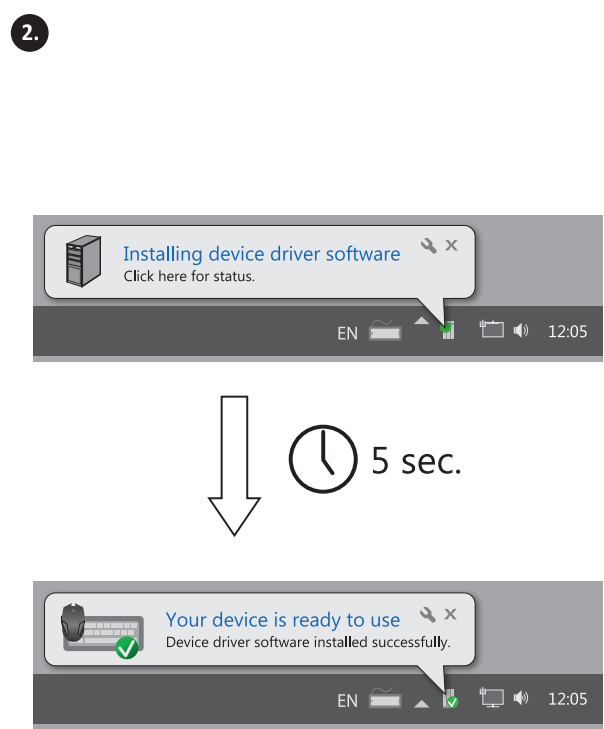
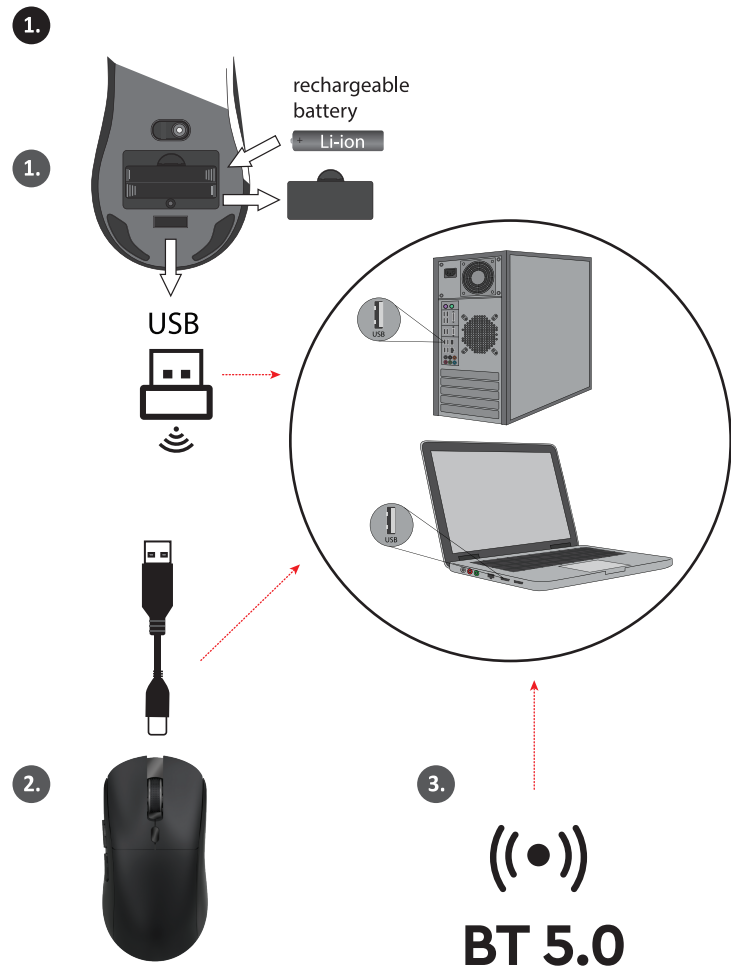
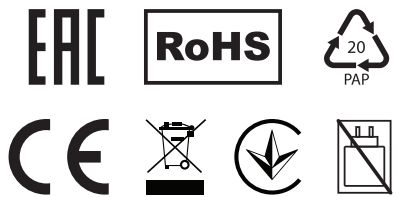


Stone GM-551

Wireless gaming mouse

Operation manual



ARM

- 1. ԱՆԿՆԻՆ ԻՖԱԳՆԵՆԻՆ ԽԱՄԱՐ:** ԱՆԿՆԻՆ ԻՖԱԳՆԵՆԻՆ ԽԱՄԱՐ խնդրում ենք անցադիշը տեղադիրել «ON» դիրքը: ԱՆԿՆԻՆ առանց հետին լույսի գործարկելու ԽԱՄԱՐ անցադիշը ԻՖԱԳՆԵՆ ECO կաճմիս:
- 2. ԼԱՐԱՅԻՆ ՆԵԺԻՐԻ ԻՖԱԳՆԱՆ:** ԻՖԱԳՆԵՆ ճարկիչը մկնիկի մեջ Type C մկնիցիլով և ԱՀ-ով կամ Նոոթբուքով USB մկնիցիլով: ԱՆԿՆԻՆը ավտոմատ կըրկավ կրկան ձեր սարքին լարային ՆԵԺԻՐՆԻ: ՎԱՐԵՎՈՐԻ, ակնակա մկնիկի ՆԵՐԵՆԻ մասում անցադիշի դիրքից (2.4G/OFF/BT), երբ միացված է մարկիսի միջոցով, այս ՆԵԺԻՐԻ ԽԱՄԱՐԻՆ է առաջանհերթոթևոլ:
- 3. Bluetooth ՆԵԺԻՐԻ ԻՖԱԳՆԱՆ:** «Ակար Bluetooth» ՆԵԺԻՐԻ միացման ԽԱՄԱՐ սեղմեք MODE կոճակը ՆԵՐԵՆԻՆ և ընտրեք առաջին կամ երկրորդ Bluetooth ալիքը: Համապատասխան Bluetooth ալիքի (BT1 կամ BT2) LED ցուցիչը կրկաավորվի կապույտով: ԻՖԱԳՆԵՆ Bluetooth ՆԵԺԻՐԻՆ այն սարքի վրա, որին ցանկանում եք միացնել մկնիկը: Այնուհետև միացման ԽԱՄԱՐ ԽԱՄԱՆԻՆի սարքերի ցանկում ընտրեք մկնիկի անունը «Stone BT1» առաջին BT ալիքի ԽԱՄԱՐ կամ «Stone BT2» երկրորդ BT ալիքի ԽԱՄԱՐ: Ձեր ԽԱՄԱՆԻՐԻՆ կամ Նոոթբուքին Bluetooth ՆԵԺԻՐԻՆ կորից միանալու ԽԱՄԱՐ խնդրում ենք կրկնել վերը նկարագրված րդրը քայլերը: Bluetooth ալիքն ունի 5.3 տարբերակ
- 4. Ակար 2.4 GHz կապ:** 2.4G ակար ՆԵԺԻՐԻ միացման ԽԱՄԱՐ սեղմեք MODE կոճակը մկնիկի ՆԵՐԵՆԻՆ մասում անհրաճեղտ քանակութայար ակաւմ, որպեսզի 2.4G ցուցիչը վառվի կարմիրով: Այնուհետև տեղադրեք ընտրուիչը ԽԱՄԱՆԻՐԻՆ մեջ: 2.4G ՆԵԺԻՐԻՆ ձեր ԽԱՄԱՆԻՐԻՆ կամ Նոոթբուքին կորից միանալու ԽԱՄԱՐ խնդրում ենք կրկնել վերը նկարագրված րդրը քայլերը:
- 5. ԱՆԿՆԻՆ անցադիշու ԽԱՄԱՐ:** Խնդրում ենք անցադիշը տեղադիրել «OFF» դիրքը:
- 6. RGB լուսավորոթու:** Հետևի լույսի ՆԵԺԻՐԻՆ փոխելու ԽԱՄԱՐ սեղմեք Փոխանցել + DPI կոճակը: Մարտկոցի Էներգիան խնայելու ԽԱՄԱՐ որոշ կարող եք անցադիշը RGB հետին լույսը շահագործման ուղարկում, գործի երեքնի անցադիշը ԻՖԱԳՆԵՆ ECO ՆԵԺԻՐԻՆ:
- 7. Լիցքավորում** Ներկառուցված մարտկոցը Լիցքավորելու ԽԱՄԱՐ միացրեք մկնիկը ձեր ԽԱՄԱՆԻՐԻՆ կամ Նոոթբուքին՝ օգտագործելով USB-Type C մարկիս: Լիցքավորման ժամանակ ցուցիչը կարմիր է թաթթում, իսկ մարտկոցը լրիվ Լիցքավորվելուց հետո ցուցիչը անցադիշում է:

AZE

- 1. Sıçanı işə salmaq üçün.** Sıçanı yandırmaq üçün açan "ON" vəziyyətinə keçirin. Sıçanı arxa işıqsız idarə etmək üçün açan ECO rejimina çevirin.
- 2. Simli rejimə qoşulma.** Kabeli Type C konnektoru ilə sıçana və USB konnektoru olan PC və ya Notebooka qoşun. Sıçan avtomatik olaraq simli rejimda çıxazınıza qoşulacaq. ƏHƏMİYYƏTLİ: sıçanın altındakı açarın (2.4G/OFF/BT) yerindən asılı olmayaraq, kabel vasitəsilə qoşulduqda bu rejim prioritet hesab olunur.
- 3. Bluetooth rejimi bağlantsı.** "Simsiz Bluetooth" rejiminə qoşulmaq üçün lütfən, aşağıda yerləşən MODE düyməsini sıxın və birinci və ya ikinci Bluetooth kanalını seçin. Müvafiq Bluetooth kanalının (BT1 və ya BT2) LED göstəricisi mavi ilə yanacaq. Sıçanı qoşmaq istədiyiniz cihazda Bluetooth rejimini yandırın. Sonra qoşulmaq üçün mövcud cihazların siyahısında birinci BT kanalı üçün "Stone BT1" və ya ikinci BT kanalı üçün "Stone BT2" sıçanın adını seçin. Bluetooth rejimində kompüterinizə və ya dizüstü kompüterinize yenidən qoşulmaq üçün yuxarıda təsvir edilən bütün addımları təkrarlayın. Bluetooth kanalının 5.3 versiyası var
- 4. Simsiz 2.4Ghz əlaqə.** 2.4G simsiz rejimə qoşulmaq üçün sıçanın altındakı MODE düyməsini lazımi sayda basın ki, 2.4G göstəricisi qırmızı yanır. Sonra qəbulədicini kompüterə daxil edin. 2.4G rejimində kompüterinizə və ya noutbukunuza yenidən qoşulmaq üçün yuxarıda təsvir edilən bütün addımları təkrarlayın.
- 5. Sıçanı söndürmək üçün.** Zəhmət olmasa açarı "OFF" vəziyyətinə keçirin.
- 6. RGB arxa işığı.** Arxa işıq rejimini dəyişmək üçün lütfən düymə + DPI düyməsini sıxın. Batareyanın enerjisinə qənaət etmək üçün iş zamanı RGB arxa işığı söndürə bilərsiniz: korpusun altındakı açarı ECO rejimina çevirin.
- 7. Doldurma** Daxili batareyanı doldurmaq üçün USB Type C kabelindən istifadə edərkən sıçanı kompüterinizə və ya noutbukunuza qoşun. Doldurma zamanı göstərici qırmızı yanıb-sönür və batareya tam doldurulduqdan sonra göstərici sönür.

BEL

- 1. Уключыць мыш.** Каб уключыць мыш, перавядзіце перамыкач у становішча "ON". Каб кіраваць мышай без падсвятлення, перавядзіце перамыкач у рэжым ECO.
- 2. Правядное падключэнне.** Падключыце кабелъ да мышы з раздымаам тыпу C і да ПК або ноўтбука з раздымаам USB. Мыш аўтаматычна падключыцца да вашай прылады ў правядным рэжыме. ВАЖНА: незалежна ад становішча пераключальніка ўнізе мышы (2.4G/OFF/BT), пры падключэнні праз кабелъ гэты рэжым лічыцца прыярытэтным.
- 3. Падключэнне ў рэжыме Bluetooth.** Для злучэння ў рэжыме «бесправданое Bluetooth» націсніце кнопку MODE ўнізе і абярыце першы або другі канал Bluetooth. Святлодыёды індыкатар адпаведнага канала Bluetooth (BT1 або BT2) загарыцца сінім колерам. Уключыце рэжым Bluetooth на прыладзе, да якой хочаце падключыць мыш. Затым у спісе даступных для падлучэння прылад абярыце назву мышы «Stone BT1» для першага канала BT або «Stone BT2» для другога канала BT. Каб паўторна падлучыцца да кампутара або ноўтбука ў рэжыме Bluetooth, паўтарыце ўсе крокі, апісаныя вышэй. Канал Bluetooth мае версію 5.3
- 4. Бесправданое злучэнне 2,4 ГГц.** Для бесправдаднага злучэння 2.4G націсніце кнопку MODE у ніжняй частцы мышы неабходную колькасць разоў, каб індыкатар 2.4G загарэўся чырвоным колерам. Затым устаўце прыёмнік у кампютар. Каб паўторна падлучыцца да кампутара або ноўтбука ў рэжыме 2.4G, паўтарыце ўсе крокі, апісаныя вышэй.
- 5. Каб выключыць мыш.** Перавядзіце пераключальнік у становішча «Выкл».
- 6. RGB падсвятленне.** Каб змяніць рэжым падсвятлення, націсніце кнопку «Наперад» + кнопку «ДПІ». Для эканоміі зарада акумулятара вы можаце адключыць RGB-падсвятленне падчас працы: перавядзіце перамыкач у ніжняй частцы корпусу ў рэжым ECO.
- 7. Зарадка** Каб зарадзіць убудаваны акумулятар, падключыце мыш да кампутара або ноўтбука з дапамогай кабеля USB тыпу C. Падчас зарадкі індыкатар міргае чырвоным, а пасля поўнай зарадкі акумулятара індыкатар згасае.

CNR

- 1. Za uključivanje miša.** Za uključivanje miša pomaknite prekidač u položaj "ON". Za upravljanje mišem bez pozadinskog osvetljenja, okrenite prekidač na ECO način rada.
- 2. Žičana veza.** Priključite kabl na miš s priključkom tipa C i na računalo ili prijenosno računalo s USB priključkom. Miš će se automatski povezati s vašim uređajem u žičnom načinu rada. VAŽNO: bez obzira na položaj prekidača na dnu miša (2.4G/OFF/BT), kada je spojen putem kabela, ovaj način se smatra prioritетnim.
- 3. Bluetooth način veze.** Za "bežično Bluetooth" povezivanje pritisnite gumb MODE na dnu i odaberite prvi ili drugi Bluetooth kanal. LED indikator odgovarajućeg Bluetooth kanala (BT1 ili BT2) svijetlit će plavo. Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim odaberite naziv miša "Stone BT1" za prvi BT kanal ili "Stone BT2" za drugi BT kanal na popisu dostupnih uređaja za povezivanje. Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u Bluetooth modu, ponovite sve gore opisane korake. Bluetooth kanal ima verziju 5.3
- 4. Bežična 2.4Ghz veza.** Za 2.4G bežičnu vezu pritisnite gumb MODE na dnu miša potreban broj puta tako da indikator 2.4G svijetli crveno. Zatim umetnite prijemnik u računalo. Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u 2.4G načinu rada ponovite sve gore opisane korake.
- 5. Za isključivanje miša.** Molimo pomaknite prekidač u položaj "OFF".
- 6. RGB pozadinsko osvetljenje.** Za promjenu načina pozadinskog osvetljenja, molimo pritisnite gumb Naprijed + gumb DPI. Za uštedu energije baterije možete isključiti RGB pozadinsko osvetljenje tijekom rada: okrenite prekidač na dnu kućišta na ECO način rada.
- 7. Punjenje** Da biste napunili ugrađenu bateriju, povežite miš s računalom ili prijenosnim računalom pomoću USB-Type C kabela. Indikator treperi crveno tijekom punjenja, a indikator se gasi nakon što je baterija potpuno napunjena.

CZ

- 1. Zapnutí myši.** Chcete-li myš zapnout, posuňte přepínač do polohy "ON". Chcete-li myš ovládat bez podsvícení, otočte přepínač do režimu ECO.
- 2. Kabelové připojení.** Zapojte kabel do myši s konektorem typu C a s PC nebo notebookem s USB konektorem. Myš se automaticky připojí k vašemu zařízení v kabelovém režimu. DŮLEŽITÉ: Bez ohledu na polohu přepínače na spodní straně myši (2.4G/OFF/BT), při připojení pomocí kabelu je tento režim považován za prioritní.
- 3. Připojení v režimu Bluetooth.** Pro připojení v režimu „bezdrátové Bluetooth“ stiskněte tlačítko MODE na spodní straně a vyberte první nebo druhý kanál Bluetooth. LED indikátor odpovídajícího kanálu Bluetooth (BT1 nebo BT2) se rozsvítí modře. Zapněte režim Bluetooth na zařízení, ke kterému chcete myš připojit. Poté v seznamu dostupných zařízení pro připojení vyberte název myši "Stone BT1" pro první kanál BT nebo "Stone BT2" pro druhý kanál BT. Chcete-li se znovu připojit k počítači nebo notebooku v režimu Bluetooth, zopakujte všechny výše popsané kroky. Bluetooth kanál má verzi 5.3
- 4. Bezdrátové připojení 2,4 GHz.** Pro připojení v bezdrátovém režimu 2.4G stiskněte tlačítko MODE na spodní straně myši požadovaný počet opakování, aby se indikátor 2.4G rozsvítil červeně. Poté vložte přijímač do počítače. Chcete-li se znovu připojit k počítači nebo notebooku v režimu 2.4G, opakujte všechny výše popsané kroky.
- 5. Vypnutí myši.** Přesuňte přepínač do polohy "OFF".
- 6. RGB podsvícení.** Chcete-li změnit režim podsvícení, stiskněte tlačítko Vpřed + tlačítko DPI. Chcete-li šetřit energii baterie, můžete během provozu vypnout podsvícení RGB: otočte přepínač na spodní straně pouzdra do režimu ECO.
- 7. Nabíjení** Chcete-li nabit vestavěnou baterii, připojte myš k počítači nebo notebooku pomocí kabelu USB typu C. Během nabíjení indikátor bliká červeně a po úplném nabití baterie indikátor zhasne.

DE

- 1. Um die Maus einzuschalten.** Um die Maus einzuschalten, schieben Sie den Schalter bitte in die Position „ON“. Um die Maus ohne Hintergrundbeleuchtung zu betreiben, schalten Sie den Schalter in den ECO-Modus.
- 2. Verbindung im Kabelmodus.** Schließen Sie das Kabel an die Maus mit Typ-C-Anschluss und an den PC oder das Notebook mit USB-Anschluss an. Die Maus stellt im kabelgebundenen Modus automatisch eine Verbindung zu Ihrem Gerät her. WICHTIG: Unabhängig von der Position des Schalters an der Unterseite der Maus (2.4G/AUS/BT) wird dieser Modus bei einer Verbindung über das Kabel als vorrangig betrachtet.
- 3. Verbindung im Bluetooth-Modus.** Für die Verbindung im „kabellosen Bluetooth“-Modus drücken Sie bitte die MODE-Taste an der Unterseite und wählen Sie den ersten oder zweiten Bluetooth-Kanal. Die LED-Anzeige des entsprechenden Bluetooth-Kanals (BT1 oder BT2) leuchtet blau. Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus auf dem Gerät, mit dem Sie die Maus verbinden möchten. Wählen Sie anschließend in der Liste der verfügbaren Geräte den Namen der Maus „Stone BT1“ für den ersten BT-Kanal oder „Stone BT2“ für den zweiten BT-Kanal. Um die Verbindung zu Ihrem Computer oder Laptop im Bluetooth-Modus wiederherzustellen, wiederholen Sie bitte alle oben beschriebenen Schritte. Bluetooth-Kanal hat Version 5.3
- 4. Drahtlos 2,4-GHz-Verbindung.** Für eine Verbindung im 2,4G-Funkmodus drücken Sie die MODE-Taste an der Unterseite der Maus so oft, wie erforderlich, damit die 2,4G-Anzeige rot leuchtet. Stecken Sie dann den Empfänger in den Computer. Um die Verbindung zu Ihrem Computer oder Laptop im 2,4G-Modus wiederherzustellen, wiederholen Sie bitte alle oben beschriebenen Schritte.
- 5. Um die Maus auszuschalten.** Bitte stellen Sie den Schalter auf die Position „OFF“.
- 6. RGB-Hintergrundbeleuchtung.** Um den Hintergrundbeleuchtungsmodus zu ändern, drücken Sie bitte die Vorwärts-Taste + DPI-Taste. Um Akkustrom zu sparen, können Sie die RGB-Hintergrundbeleuchtung während des Betriebs ausschalten: Stellen Sie den Schalter an der Unterseite des Gehäuses auf ECO-Modus.
- 7. Aufladen** Um den eingebauten Akku aufzuladen, schließen Sie die Maus über ein USB-Typ-C-Kabel an Ihren Computer oder Laptop an. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige rot und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

EN

- 1. To turn on the mouse.** To turn on the mouse please move the switch to the "ON" position. To operate the mouse without backlight, turn the switch to ECO mode.
- 2. Wired mode connection.** Plug in the cable to the mouse with Type C connector and with PC or Notebook with USB connector. The mouse will connect to your device in wired mode automatically. IMPORTANT: regardless of the position of the switch on the bottom of the mouse (2.4G/OFF/BT), when connected via the cable, this mode is considered a priority.
- 3. Bluetooth mode connection.** For "wireless Bluetooth" mode connection please press the MODE button on the bottom and choose the first or second Bluetooth channel. The LED indicator of the corresponding Bluetooth channel (BT1 or BT2) will light up with blue. Turn on Bluetooth mode on the device you want to connect the mouse to. Then chose the name of mouse "Stone BT1" for the first BT channel or "Stone BT2" for the second BT channel in the list of the available devices for connection. To reconnect to your computer or laptop in Bluetooth mode, please repeat all the steps described above. Bluetooth channel has version 5.3
- 4. Wireless 2.4Ghz connection.** For 2.4G wireless mode connection, press the MODE button at the bottom of the mouse the required number of times so that the 2.4G indicator lights up red. Then Insert the receiver into computer. To reconnect to your computer or laptop in 2.4G mode, please repeat all the steps described above.
- 5. To turn off the mouse.** Please move the switch to the "OFF" position.
- 6. RGB backlight.** To change the backlight mode, please press the Forward button + DPI button. To save battery power, you can turn off the RGB backlight during operation: turn the switch at the bottom of the case to ECO mode.
- 7. Charging** To charge the built-in battery, connect the mouse to your computer or laptop using a USB-Type C cable. The indicator flashes red during charging, and the indicator turns off after the battery is fully charged.

ES

- 1. Para encender el ratón.** Para encender el ratón, coloque el interruptor en la posición "ON". Para utilizar el ratón sin retroiluminación, coloque el interruptor en modo ECO.
- 2. Conexión en modo cableado.** Conecte el cable al ratón con conector tipo C y al PC o Notebook con conector USB. El mouse se conectará automáticamente a su dispositivo en modo cableado. IMPORTANTE: independientemente de la posición del interruptor en la parte inferior del mouse (2.4G/OFF/BT), cuando se conecta a través del cable, este modo se considera prioritario.
- 3. Conexión en modo Bluetooth.** Para la conexión inalámbrica Bluetooth, pulse el botón MODE en la parte inferior y seleccione el primer o segundo canal Bluetooth. El indicador LED del canal Bluetooth correspondiente (BT1 o BT2) se iluminará en azul. Active el modo Bluetooth en el dispositivo al que desea conectar el ratón. A continuación, seleccione "Stone BT1" para el primer canal Bluetooth o "Stone BT2" para el segundo en la lista de dispositivos disponibles para la conexión. Para volver a conectarse a su computadora o portátil en modo Bluetooth, repita todos los pasos descritos anteriormente. El canal Bluetooth tiene la versión 5.3
- 4. Conexión inalámbrica de 2,4 GHz.** Para la conexión en modo inalámbrico 2.4G, presione el botón MODE en la parte inferior del mouse la cantidad de veces necesaria para que el indicador 2.4G se ilumine en rojo. Luego inserte el receptor en la computadora. Para volver a conectarse a su computadora o portátil en modo 2.4G, repita todos los pasos descritos anteriormente.
- 5. Para apagar el ratón.** Mueva el interruptor a la posición "OFF".
- 6. Retroiluminación RGB.** Para cambiar el modo de retroiluminación, pulse el botón Avanzar + el botón DPI. Para ahorrar batería, puede desactivar la retroiluminación RGB durante el funcionamiento: gire el interruptor en la parte inferior de la carcasa al modo ECO.
- 7. Carga** Para cargar la batería incorporada, conecte el mouse a su computadora o computadora portátil mediante un cable USB tipo C. El indicador parpadea en rojo durante la carga y se apaga una vez que la batería está completamente cargada.

EST

- 1. Hiire sisselülitamiseks.** Hiire sisselülitamiseks liigutage lüliti asendisse "ON". Hiire kasutamiseks ilma taustvalgustusega keerate lüliti ECO-režimi.
- 2. Juhtmega režiimi ühendus.** Ühendage kaabel C-tüüpi pistikuga hiire ja USB-pistikuga arvuti või sülearvutiga. Hiir ühendub teie seadmega automaatselt juhtmega režiimis. Tähtis: olenemata hiire all oleva lüliti asendist (2.4G/OFF/BT), peetakse seda režiimi kaabli kaudu ühendamisel esmatähtsaks.
- 3. Bluetooth-režiimi ühendus.** Traadita Bluetoothi režiimis ühenduse loomiseks vajutage allosas olevat MODE nuppu ja valige esimene või teine Bluetoothi kanal. Vastava Bluetoothi kanali (BT1 või BT2) LED-indikaator süttib siniselt. Lülitage Bluetooth-režiim sisse seadmes, millega soovite hiire ühendada. Seejärel valige ühendamiseks saadaolevate seadmete loendist hiire nimi "Stone BT1" esimese BT-kanali jaoks või "Stone BT2" teise BT-kanali jaoks. Bluetooth-režiimis arvuti või sülearvutiga uuesti ühenduse loomiseks korrake kõiki ülakirjeldatud samme. Bluetoothi kanalil on versioon 5.3
- 4. Juhtmeta 2,4 GHz ühendus.** 2.4G traadita režiimiga ühenduse loomiseks vajutage hiire allosas olevat nuppu MODE vajalik arv kordi, nii et 2.4G indikaator süttib punaselt. Seejärel sisestage vastuvõtja arvutisse. Arvuti või sülearvutiga 2.4G-režiimis uuesti ühenduse loomiseks korrake kõiki ülakirjeldatud samme.
- 5. Hiire väljalülitamiseks.** Palun liigutage lüliti asendisse "OFF".
- 6. RGB taustvalgus.** Taustvalgustuse režiimi muutmiseks vajutage nuppu Edasi + DPI. Aku säästmiseks saate töötamise ajal RGB taustvalgustuse välja lülitada: keerate korpusse allosas olev lüliti ECO-režiimi.
- 7. Laadimine** Sisseehitatud aku laadimiseks ühendage hiir USB-tüüpi C-kaabli abil arvuti või sülearvutiga. Laadimise ajal vilgub indikaator punaselt ja indikaator lülitub välja pärast aku täielikku laadimist.

FI

- 1. Hiiren käynnistäminen.** Käynnistä hiiri siirtämällä kytkin "ON"-asentoon. Jos haluat käyttää hiirtä ilman taustavaloa, käännä kytkin ECO-tilaan.
- 2. Kiinteä liitäntä.** Liitä kaapeli hiireen C-tyyppin liittimellä ja PC- tai kannettavaan tietokoneeseen USB-liitäntällä. Hiiri muodostaa yhteyden laitteeseen langattomasti. TÄRKEÄÄ: riippumatta hiiren pohjassa olevan kytkimen asennosta (2.4G/OFF/BT), kun se on liitetty kaapelilla, tätä tilaa pidetään ensisijaisena.
- 3. Bluetooth-tilan yhteys.** "Langattoman Bluetooth"-tilan muodostamiseksi paina MODE-painiketta pohjassa ja valitse ensimmäinen tai toinen Bluetooth-kanava. Vastavaan Bluetooth-kanavaan (BT1 tai BT2) LED-merkkivalo syttyy siniseksi. Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteessa, johon haluat liittää hiiren. Valitse sitten hiiren nimi "Stone BT1" ensimmäisellä BT-kanavalla tai "Stone BT2" toisella BT-kanavalla käytettävissä olevien laitteiden luettelosta. Jos haluat muodostaa yhteyden tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen uudelleen Bluetooth-tilassa, toista kaikki yllä kuvatut vaiheet. Bluetooth-kanavalla on versio 5.3
- 4. Langaton 2,4 GHz yhteys.** Jos haluat muodostaa 2.4G langattoman yhteyden, paina hiiren alaosassa olevaa MODE-painiketta tarvittava määrä, jotta 2.4G-merkkivalo syttyy punaisena. Aseta sitten vastaanotin tietokoneeseen. Yhdistä tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen uudelleen 2.4G-tilassa toimamalla kaikki yllä kuvatut vaiheet. 5. Hiiren sammuttaminen. Siirrä kytkin "OFF"-asentoon.
- 6. RGB-taustavallo.** Vaihda taustavalotilaa painamalla eteenpäin + DPI-painiketta. Akun säästämiseksi voit sammuttaa RGB-taustavalon käytön aikana: käännä kotelon pohjassa oleva kytkin ECO-tilaan.
- 7. Lataus** Lataa sisäänrakennettu akku liittämällä hiiri tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen USB-C-tyyppin kaapelilla. Merkkivalo vilkkuu punaisena latauksen aikana, ja merkkivalo sammuu, kun akku on latautunut täyteen.

GEO

1. მაუსის ჩართვისთვის. მაუსის ჩასართავად გადაიტანეთ გადამრთველი "ON" პოზიციაზე. მაუსის განათების გარეშე მუშაობისთვის, გადამრთეთ გადამრთველი ECO რეჟიმში.

2. სადენიანი რეჟიმის კავშირი. შეაერთეთ კაბელი მაუსზე C ტიპის კონექტორით და კომპიუტერთან ან ნოუთბუქით USB კონექტორით. მაუსი ავტომატურად დაუკავშირდება თქვენს მოწყობილობას სადენიანი რეჟიმში. მინიმალური ვაჭიზი: მაუსის ქვედა ნაწილში (2.4G/OFF/BT) გადამრთველის პოზიციის მიუხედავად, კაბელის სამუალებით დაკავშირებისას ეს რეჟიმი პრიორიტეტულად ითვლება.

3. Bluetooth რეჟიმის კავშირი. „უკაბელო Bluetooth“ რეჟიმის დასაკავშირებლად, გთხოვთ, დააჭიროთ MODE ღილაკს ბოლოში და აირჩიეთ პირველი ან მეორე Bluetooth არხი. შესაბამისი Bluetooth არხის (BT1 ან BT2) LED ინდიკატორი ანათებს ღორჯად. ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი იმ მოწყობილობაზე, რომელთანაც გსურთ მაუსის დაკავშირება. შემდეგ აირჩიეთ მაუსის სახელი "Stone BT1" პირველი BT არხისთვის ან "Stone BT2" მეორე BT არხისთვის ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიაში დასაკავშირებლად, კომპიუტერთან ან ლეპტოპთან Bluetooth რეჟიმში ხელახლა დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გაიმეოროთ ზემოთ აღწერილი ყველა ნაბიჯი. Bluetooth არხს აქვს ვერსია 5.3

4. უსადენო 2.4 გჰ კავშირი. 2.4G უკაბელო რეჟიმის დასაკავშირებლად დააჭირეთ ღილაკს MODE მაუსის ბოლოში საჭირო რადენობის ჯერ, რათა 2.4G ინდიკატორი წითლად განათდეს. შემდეგ ჩადეთ მიმღები კომპიუტერში, თქვენს კომპიუტერთან ან ლეპტოპთან 2.4G რეჟიმში ხელახლა დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გაიმეოროთ ზემოთ აღწერილი ყველა ნაბიჯი.

5. მაუსის გამორთვა. გთხოვთ გადაიტანოთ გადამრთველი "OFF" პოზიციაზე.

6. RGB განათება. განათების რეჟიმის შესაცვლელად, გთხოვთ, დააჭიროთ წინ ღილაკზე + DPI ღილაკს. ბატარეის ენერგიის დაზოგვის მიზნით, შევიძლიათ გამოთვლით RGB განათება მუშაობის დროს გადამრთეთ ქეისის ქვედა ნაწილში არსებული გადამრთველი ECO რეჟიმში.

7. დამუხტვა
ჩაშენებული ბატარეის დასატენად, დაუკავშირეთ მაუსი თქვენს კომპიუტერს ან ლეპტოპს USB ტიპის C კაბელის გამოყენებით. დატენვისას ინდიკატორი წითლად ციმციმდება და ბატარეის სრულად დატენვის შემდეგ ინდიკატორი გამორთულია.

GRE

1. Για να ενεργοποιήσετε το ποπτικί. Για να ενεργοποιήσετε το ποπτικί, μετακινήστε το διακόπτη στη θέση "ON". Για να χειριστείτε το ποπτικί χωρίς οπτικό φως, γυρίστε το διακόπτη στη λειτουργία ECO.

2. Σύνδεση ενσύρματης λειτουργίας. Συνδέστε το καλώδιο στο ποπτικί με υποδοχή Type C και με υπολογιστή ή φορητό υπολογιστή με υποδοχή USB. Το ποπτικί θα συνδεθεί αυτόματα στη συσκευή σας σε ενσύρματη λειτουργία. ZHMANTIKO: ανεβάρτητα από τη θέση του διακόπτη στο κάτω μέρος του ποπτικίου (2.4G/OFF/BT), όταν συνδέεται μέσω του καλωδίου, αυτή η λειτουργία θα ενεργεί προτεραιότητα.

3. Σύνδεση λειτουργίας Bluetooth. Για σύνδεση σε λειτουργία "ασύρματη Bluetooth", πατήστε το κουμπί MODE στο κάτω μέρος και επιλέξτε το πρώτο ή το δεύτερο κανάλι Bluetooth. Η ένδειξη LED του αντίστοιχου καναλιού Bluetooth (BT1 ή BT2) θα ανάψει με μπλε χρώμα. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή στην οποία θέλετε να συνδεστεί το ποπτικί. Στη συνέχεια, επιλέξτε το όνομα του ποπτικίου "Stone BT1" για το πρώτο κανάλι BT ή "Stone BT2" για το δεύτερο κανάλι BT στη λίστα με τις διαθέσιμες συσκευές για σύνδεση. Για να συνδεθείτε ξανά στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας σε λειτουργία Bluetooth, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.

4. Ασύρματη σύνδεση 2,4 GHz. Για σύνδεση ασύρματης λειτουργίας 2.4G, πατήστε το κουμπί MODE στο κάτω μέρος του ποπτικίου όσες φορές θέλετε, ώστε η ένδειξη 2.4G να ανάψει με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον δέκτη στον υπολογιστή. Για να συνδεθείτε ξανά στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας σε λειτουργία 2.4G, επαναλάβετε όλα τα βήματα που περιγράφονται παραπάνω.

5. Για να απενεργοποιήσετε το ποπτικί. Μετακινήστε το διακόπτη στη θέση "OFF".

6. Οπτικό φωτισμό RGB. Για να αλλάξετε τη λειτουργία οπτικού φωτισμού, πατήστε το κουμπί Εμπρός + το κουμπί DPI. Για εξοικονόμηση ενέργειας της μπαταρίας, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον οπτικό φωτισμό RGB κατά τη λειτουργία: γυρίστε τον διακόπτη στο κάτω μέρος της θήκης στη λειτουργία ECO.

7. Φόρτιση Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία, συνδέστε το ποπτικί στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB τύπου C. Η ένδειξη αναβοβλίζει με κόκκινο χρώμα κατά τη φόρτιση και η ένδειξη σβήνει αφού φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

HR

1. Za uključivanje miša. Za uključivanje miša pomaknite prekidač u položaj "ON". Za upravljanje mišem bez pozadinskog osvjetljenja, okrenite prekidač na ECO način rada.

2. Žičana veza. Priključite kabel na miš s priključkom tipa C i na računalo ili prijenosno računalo s USB priključkom. Miš će se automatski povezati s vašim uređajem u žičnom načinu rada. VAŽNO: bez obzira na položaj prekidača na dnu miša (2.4G/OFF/BT), kada je spojen putem kabela, ovaj način se smatra prioritetnim.

3. Bluetooth način veze. Za "bežično Bluetooth" povezivanje pritisnite gumb MODE na dnu i odaberite prvi ili drugi Bluetooth kanal. LED indikator odgovarajućeg Bluetooth kanala (BT1 ili BT2) svijetlit će plavo. Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Zatim odaberite naziv miša "Stone BT1" za prvi BT kanal ili "Stone BT2" za drugi BT kanal na popisu dostupnih uređaja za povezivanje. Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u Bluetooth modu, ponovite sve gore opisane korake. Bluetooth kanal ima verziju 5.3

4. Bežična 2.4Ghz veza. Za 2.4G bežičnu vezu pritisnite gumb MODE na dnu miša potreban broj puta tako da indikator 2.4G svijetli crveno. Zatim umetnite prijemnik u računalo. Za ponovno povezivanje s računalom ili prijenosnim računalom u 2.4G načinu rada ponovite sve gore opisane korake.

5. Za isključivanje miša. Molimo pomaknite prekidač u položaj "OFF".

6. RGB pozadinsko osvjetljenje. Za promjenu načina pozadinskog osvjetljenja, molimo pritisnite gumb Naprijed + gumb DPI. Za uštedu energije baterije možete isključiti RGB pozadinsko osvjetljenje tijekom rada: okrenite prekidač na dnu kućišta na ECO način rada.

7. Punjenje Da biste napunili ugrađenu bateriju, povežite miš s računalom ili prijenosnim računalom pomoću USB-Type C kabela. Indikator treperi crveno tijekom punjenja, a indikator se gasi nakon što je baterija potpuno napunjena.

HUN

1. Az egér bekapcsolása. Az egér bekapcsolásához állítsa a kapcsolót "ON" állásba. Az egér háttérvilágítás nélküli működéséhez állítsa a kapcsolót ECO módba.

2. Vezetékes módú kapcsolat. Csatlakoztassa a kábelét a C típusú csatlakozóval rendelkező egérhez és az USB-csatlakozóval rendelkező PC-hez vagy notebookhoz. Az egér vezetékies módban automatikusan csatlakozik az eszközhöz. FONTOS: az egér alján található kapcsoló helyzetétől függetlenül (2.4G/OFF/BT), kábelben keresztül csatlakoztatva ez az üzemmód prioritást élvez.

3. Bluetooth módú kapcsolat. „Vezeték nélküli Bluetooth” módú kapcsolathoz nyomja meg a MODE gombot alul, és válassza ki az első vagy a második Bluetooth csatornát. A megfelelő Bluetooth-csatorna (BT1 vagy BT2) LED-kijelzője kéken világít. Kapcsolja be a Bluetooth módot azon az eszközön, amelyhez csatlakoztatni szeretné az egeret. Ezután válassza ki az egér nevét "Stone BT1" az első BT csatornának vagy "Stone BT2" a második BT csatornának a csatlakoztható eszközök listájában. Ha újra szeretne csatlakozni számítógépéhez vagy laptopjához Bluetooth módban, ismételje meg a fent leírt lépéseket. A Bluetooth csatornának 5.3 verziója van

4. Vezeték nélküli 2,4 GHz-es kapcsolat. 2.4G vezeték nélküli módú kapcsolathoz nyomja meg az egér alján található MODE gombot annyiszor, hogy a 2.4G jelző pirosan világítson. Ezután helyezze be a vevőt a számítógépbe. Ha 2.4G módban szeretne újrapcsatlakozni számítógépéhez vagy laptopjához, ismételje meg a fent leírt lépéseket.

5. Az egér kikapcsolása. Kérjük, állítsa a kapcsolót "OFF" állásba.

6. RGB háttérvilágítás. A háttérvilágítás mód megváltoztatásához nyomja meg az Előre + DPI gombot. Az akkumulátor kímélése érdekében működés közben kikapcsolhatja az RGB háttérvilágítást: állítsa a ház alján található kapcsolót ECO módba.

7. Töltés A beépített akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa az egeret számítógépéhez vagy laptopjához USB-C típusú kábel segítségével. A jelzőfény pirosan villog töltés közben, és a jelzőfény kialszik, miután az akkumulátor teljesen feltöltődött.

KAZ

1. Тінтуірді қосу үшін. Тінтуірді қосу үшін қосқышты «ҚОС» күйіне жылжытыңыз. Тінтуірді артқы жарықсыз басқару үшін қосқышты ECO режиміне бұрыңыз.

2. Сымды режим қосылымы. Кабельді C типті қосқышы бар тінтуіріге және USB қосқышы бар компьютерге немесе ноутбукке қосыңыз. Тінтуір сымды режимде қырығыңызға автоматты түрде қосылды. МАҢЫЗДЫ: тінтуірдің төменгі жағындағы қосқыштың орнына қарамастан (2.4G/OFF/BT), кабель арқылы қосылған кезде бұл режим басымдық болып саналады.

3. Bluetooth режиміне қосылу. «Сымсыз Bluetooth» режиміне қосылу үшін төменгі жағындағы MODE түймесін басып, бірінші немесе екінші Bluetooth арнасын таңдаңыз. Сәйкес Bluetooth арнасының (BT1 немесе BT2) жарық диоды индикаторы көк түспен жанады. Тінтуірді қосқыңыз келетін қырығында Bluetooth режимін қосыңыз. Содан кейін қосылу үшін қолжетімді қырығылар тізімінде бірінші BT арнасы үшін «Stone BT1» немесе екінші BT арнасы үшін «Stone BT2» тінтуірінің атауын таңдаңыз. Компьютерге немесе ноутбукке Bluetooth режимінде қайта қосылу үшін жоғарыда сипатталған барлық қадамдарды қайталаңыз. Bluetooth арнасының 5.3 нұсқасы бар

4. Сымсыз 2,4 ГГц қосылым. 2.4G сымсыз режиміне қосылу үшін 2.4G индикаторы қызыл болып жануы үшін тінтуірдің төменгі жағындағы MODE түймесін қажетті рет басыңыз. Содан кейін ресиверді компьютерге салыңыз. Компьютерге немесе ноутбукке 2.4G режимінде қайта қосылу үшін жоғарыда сипатталған барлық қадамдарды қайталаңыз.

5. Тінтуірді өшіру үшін. Ауыстырғышты «OFF» күйіне жылжытыңыз.

6. RGB артқы жарығы. Артқы жарық режимін өзгерту үшін "Алға" + DPI түймелерін басыңыз. Батарея қуатын үнемдеу үшін жұмыс кезінде RGB артқы жарығын өшіруге болады: корпустың төменгі жағындағы қосқышты ECO режиміне бұрыңыз.

7. Зарядтау Кірістірілген батареяны зарядтау үшін тінтуірді компьютерге немесе ноутбукке USB типті C кабелі арқылы қосыңыз. Зарядтау кезінде индикатор қызыл болып жыпылықтайды, ал индикатор батарея толтық зарядталғаннан кейін өшеді.

PL

1. Aby włączyć mysz. Aby włączyć mysz, należy przesunąć przełącznik do pozycji „ON”. Aby korzystać z myszy bez podświetlenia, należy ustawić przełącznik w trybie ECO.

2. Połączenie bezprzewodowe. Podłącz kabel do myszy ze złączem typu C i do komputera PC lub notebooka ze złączem USB. Mysz automatycznie połączy się z urządzeniem w trybie przewodowym. WAŻNE: niezależnie od położenia przełącznika na spodzie myszy (2.4G/OFF/BT), po podłączeniu za pomocą kabla tryb ten jest uważany za priorytetowy.

3. Połączenie w trybie Bluetooth. Aby połączyć się w trybie „bezprowodowego Bluetooth”, naciśnij przycisk MODE u dołu i wybierz pierwszy lub drugi kanał Bluetooth. Dioda LED odpowiedniego kanału Bluetooth (BT1 lub BT2) zaświeci się na niebiesko. Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz. Następnie wybierz nazwę myszy „Stone BT1” dla pierwszego kanału BT lub „Stone BT2” dla drugiego kanału BT z listy dostępnych urządzeń do połączenia. Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem w trybie Bluetooth, powtórz wszystkie kroki opisane powyżej. Kanał Bluetooth ma wersję 5.3

4. Połączenie bezprzewodowe 2,4 GHz. Aby połączyć się w trybie bezprzewodowym 2.4G, naciśnij przycisk MODE znajdujący się na dole myszy odpowiednią liczbę razy, aż wskaźnik 2.4G zaświeci się na czerwono. Następnie podłącz odbiornik do komputera. Aby ponownie połączyć się z komputerem lub laptopem w trybie 2.4G, powtórz wszystkie kroki opisane powyżej.

5. Aby wyłączyć mysz. Proszę przesunąć przełącznik do pozycji „WYŁ”.

6. Podświetlenie RGB. Aby zmienić tryb podświetlenia, naciśnij przycisk „Forward” + przycisk DPI. Dla ekonomii ładunku akumulatora wy możesz odłączyć RGB podświetlę wo время работы: переведите переключатель в нижней части корпуса в режим ECO.”

7. Ładownia Aby naładować wbudowaną baterię, podłącz mysz do komputera lub laptopa za pomocą kabla USB typu C. Podczas ładowania wskaźnik miga na czerwono i głośno po pełnym naładowaniu baterii.

RO

1. Pentru a porni mouse-ul. Pentru a porni mouse-ul, mutați comutatorul în poziția „ON”. Pentru a utiliza mouse-ul fără iluminare de fundal, rotiți comutatorul în modul ECO.

2. Conexiune prin cablu. Conectați cablul la mouse cu conector de tip C și la PC sau notebook cu conector USB. Mouse-ul se va conecta automat la dispozitivul dvs. în modul cu fir. IMPORTANT: indiferent de poziția comutatorului din partea de jos a mouse-ului (2.4G/OFF/BT), atunci când este conectat prin cablu, acest mod este considerat prioritar.

3. Conexiune în modul Bluetooth. Pentru conexiunea în modul „Bluetooth fără fir”, vă rugăm să apăsați butonul MOD din partea de jos și să alegeți primul sau al doilea canal Bluetooth. Indicatorul LED al canalului Bluetooth corespunzător (BT1 sau BT2) se va aprinde cu albastru. Activați modul Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să conectați mouse-ul. Apoi alegeți numele mouse-ului „Stone BT1” pentru primul canal BT sau „Stone BT2” pentru al doilea canal BT din lista de dispozitive disponibile pentru conectare. Pentru a vă reconecta la computer sau laptop în modul Bluetooth, repetați toți pașii descriși mai sus. Canalul Bluetooth are versiunea 5.3

4. Conexiune wireless de 2,4 Ghz. Pentru conexiunea în modul wireless 2.4G, apăsați butonul MOD din partea de jos a mouse-ului de numărul necesar de ori, astfel încât indicatorul 2.4G să se aprindă roșu. Apoi introduceți receptorul în computer. Pentru a vă reconecta la computer sau laptop în modul 2.4G, repetați toți pașii descriși mai sus.

5. Pentru a opri mouse-ul. Vă rugăm să mutați comutatorul în poziția „OFF”.

6. Iluminare de fundal RGB. Pentru a schimba modul de iluminare de fundal, vă rugăm să apăsați butonul Forward + butonul DPI. Pentru a economisi energia bateriei, puteți opri iluminarea de fundal RGB în timpul funcționării: rotiți comutatorul din partea de jos a carcasei în modul ECO.”

7. Încărcare Pentru a încărca bateria încorporată, conectați mouse-ul la computer sau laptop folosind un cablu USB de tip C. Indicatorul dipește roșu în timpul încărcării, iar indicatorul se stinge după ce bateria este complet încărcată.

SLV

1. Za vklop miške. Za vklop miške premaknite stikalo v položaj "ON". Za upravljanje miške brez osvetlitve ozadja obrnite stikalo na način ECO.

2. Žična povezava. Priključite kabel na miško s priključkom tipa C in na osebni ali prenosni računalnik s priključkom USB. Miška se bo samodejno povezala z vašo napravo v žičnem načinu. POMEMBNO: ne glede na položaj stikala na spodnji strani miške (2.4G/OFF/BT), se pri povezavi preko kabla ta način obravnava kot prednostni.

3. Povezava v načinu Bluetooth. Za povezavo v načinu »brežžičnega Bluetooth« pritisnite gumb MODE na dnu in izberite prvi ali drugi kanal Bluetooth. LED indikator ustreznega kanala Bluetooth (BT1 ali BT2) bo zasvetil modro. Vklpite način Bluetooth na napravi, s katero želite povezati miško. Nato na seznamu razpoložljivih naprav za povezavo izberite ime miške "Stone BT1" za prvi BT kanal ali "Stone BT2" za drugi BT kanal. Za ponovno povezavo z računalnikom ali prenosnikom v načinu Bluetooth ponovite vse zgoraj opisane korake. Bluetooth kanal ima različico 5.3

4. Brežžična povezava 2,4 Ghz. Za povezavo v brezžičnem načinu 2.4G tolikokrat pritisnite gumb MODE na dnu miške, da indikator 2.4G zasveti rdeče. Nato vstavite sprejemnik v računalnik. Za ponovno povezavo z računalnikom ali prenosnikom v načinu 2.4G ponovite vse zgoraj opisane korake.

5. Za izklop miške. Prosimo premaknite stikalo v položaj "OFF".

6. RGB osvetlitev ozadja. Če želite spremeniti način osvetlitve ozadja, pritisnite gumb Naprej + gumb DPI. Za varčevanje z baterijo lahko med delovanjem izklopite osvetlitev ozadja RGB: stikalo na dnu ohlaja obrnite na način ECO.

7. Polnjenje Za polnjenje vgrajene baterije povežite miško z računalnikom ali prenosnikom s kablom USB-Type C. Indikator med polnjenjem utripa rdeče in indikator ugasne, ko je baterija popolnoma napolnjena.

SVK

1. Zapnutie myši. Ak chcete myš zapnúť, posuňte prepínač do polohy „ON”. Ak chcete myš ovládať bez podsvietenia, prepnite prepínač do režimu ECO.

2. Káblové pripojenie. Zapojte kábel do myši s konektorom typu C a do počítača alebo notebooku s konektorom USB. Myš sa automaticky pripojí k vášmu zariadeniu v káblvom režime. DÔLEŽITÉ: Bez ohľadu na polohu prepínača na spodnej strane myši (2.4G/OFF/BT), pri pripojení pomocou kábla sa tento režim považuje za prioritný.

3. Pripojenie v režime Bluetooth. Pre pripojenie v režime „bezdrôtového Bluetooth” stlačte tlačidlo MODE na spodnej strane a vyberte prvý alebo druhý kanál Bluetooth. LED indikátor príslušného kanálu Bluetooth (BT1 alebo BT2) sa rozsvieti modrou farbou. Zapnite režim Bluetooth na zariadení, ku ktorému chcete pripojiť myš. Potom vyberte názov myši „Stone BT1” pre prvý kanál BT alebo „Stone BT2” pre druhý kanál BT v zozname zariadení dostupných na pripojenie. Ak sa chcete znova pripojiť k počítaču alebo notebooku v režime Bluetooth, zopakujte všetky kroky popísané vyššie. Kanál Bluetooth má verziu 5.3

4. Bezdrôtové 2,4Ghz pripojenie. Pre pripojenie v bezdrôtovom režime 2.4G stlačte tlačidlo MODE v spodnej časti myši požadovaný počet krát, aby sa indikátor 2.4G rozsvietil na červenou. Potom vložte prijímač do počítača. Ak sa chcete znova pripojiť k počítaču alebo notebooku v režime 2.4G, zopakujte všetky kroky popísané vyššie.

5. Vypnutie myši. Posuňte prepínač do polohy „OFF”.

6. RGB podsvetka. Ak chcete zmeniť režim podsvietenia, stlačte tlačidlo Dopredu + tlačidlo DPI. Aby ste ušetrili energiu batérie, môžete počas prevádzky vypnúť RGB podsvietenie: otočte prepínač v spodnej časti puzdra do režimu ECO.

7. Nabíjanie Ak chcete nabiť vstavanú batériu, pripojte myš k počítaču alebo notebooku pomocou kábla USB typu C. Počas nabíjania indikátor bliká načerveno a po úplnom nabíí batérie indikátor zhasne.

- För att slå på musen.** För att slå på musen, flytta strömbrytaren till läget "ON". För att använda musen utan bakgrundsbelysning, vrid omkopplaren till ECO-läge.
- Trådbundsanslutning.** Anslut kabeln till musen med Type C-kontakt och med PC eller Notebook med USB-kontakt. Musen ansluter automatiskt till din enhet i trådbundet läge. VIKTIGT: oavsett läget för omkopplaren på undersidan av musen (2.4G/OFF/BT), när den är ansluten via kabeln, anses detta läge vara en prioritet.
- Bluetooth-lägesanslutning.** För "trådlös Bluetooth"-anslutning, tryck på MODE-knappen längst ned och välj den första eller andra Bluetooth-kanalen. LED-indikatorn för motsvarande Bluetooth-kanal (BT1 eller BT2) lyser blått. Slå på Bluetooth-läget på enheten du vill ansluta musen till. Välj sedan namnet på musen "Stone BT1" för den första BT-kanalen eller "Stone BT2" för den andra BT-kanalen i listan över tillgängliga enheter för anslutning. För att återansluta till din dator eller bärbara dator i Bluetooth-läge, upprepa alla steg som beskrivs ovan. Bluetooth-kanalen har version 5.3
- Trådlös 2,4Ghz-anslutning.** För anslutning i 2.4G trådlöst läge, tryck på MODE-knappen längst ner på musen så många gånger som krävs så att 2.4G-indikatorn lyser rött. Sätt sedan in mottagaren i datorn. För att återansluta till din dator eller bärbara dator i 2.4G-läge, upprepa alla steg som beskrivs ovan.
- För att stänga av musen.** Vänligen flytta omkopplaren till läget "OFF".
- RGB-bakgrundsbelysning.** För att ändra bakgrundsbelysningsläget, tryck på Framåt-knappen + DPI-knappen. För att spara batteri kan du stänga av RGB-bakgrundsbelysningen under drift: vrid omkopplaren längst ner på fodralet till ECO-läge.
- Laddning** För att ladda det inbyggda batteriet, anslut musen till din dator eller bärbara dator med en USB-Type C-kabel. Indikatorn blinkar rött under laddning och indikatorn släcks när batteriet är fulladdat.

- Увімкнути мишку.** Щоб увімкнути мишу, будь ласка, переведіть перемикач у положення «ON». Щоб працювати з мишкою без підсвічування, переведіть перемикач у режим ECO.
- Дротове підключення.** Підключіть кабель до миші з роз'ємом типу C і до ПК або ноутбука з роз'ємом USB. Миша автоматично підключиться до вашого пристрою в дротовому режимі. ВАЖЛИВО: незалежно від положення перемикача на нижній частині мишки (2.4G/OFF/BT), при підключенні через кабель цей режим вважається пріоритетним.
- Підключення в режимі Bluetooth.** Для підключення в режимі «бездротового Bluetooth» натисніть кнопку MODE внизу та виберіть перший або другий канал Bluetooth. Світлодіодний індикатор відповідного каналу Bluetooth (BT1 або BT2) засвітиться синім. Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу. Потім у списку доступних пристроїв для підключення оберіть назву миші «Stone BT1» для першого каналу BT або «Stone BT2» для другого каналу BT. Щоб повторно підключитися до комп'ютера або ноутбука в режимі Bluetooth, повторіть усі кроки, описані вище. Канал Bluetooth має версію 5.3
- Бездротове підключення 2,4 ГГц.** Для підключення в бездротовому режимі 2.4G натисніть кнопку MODE внизу миші необхідну кількість разів, щоб індикатор 2.4G засвітився червоним. Потім вставте приймач у комп'ютер. Щоб повторно підключитися до комп'ютера або ноутбука в режимі 2.4G, будь ласка, повторіть усі кроки, описані вище.
- Щоб вимкнути мишку.** Будь ласка, переведіть перемикач у положення «ВИМК.».
- RGB підсвічування.** Щоб змінити режим підсвічування, натисніть кнопку «Вперед» + кнопку «DPI». Для економії заряду акумулятора можна вимкнути підсвічування RGB під час роботи: переведіть перемикач вниз у корпусу в режим ECO.
- Зарядка** Щоб зарядити вбудовану батарею, підключіть мишу до комп'ютера чи ноутбука за допомогою кабелю USB типу C. Під час заряджання індикатор блимає червоним кольором, а після повного заряду акумулятора індикатор гасне.

- Sichqonchani yoqish uchun.** Sichqonchani yoqish uchun kalitni "ON" holatiga o'tkazing. Sichqonchani orqa yorug'likis ishlatish uchun kalitni ECO rejimiga o'tkazing.
- Simli rejimda ulanish.** Kabelni C tipi ulagichi va USB ulagichi bo'lgan kompyuter yoki noutbuk bilan sichqonchaga ulang. Sichqoncha qurilmangizga simli rejimda avtomatik ravishda ulanadi. MUHIM: sichqonchaniy pastki qismidagi (2.4G/OFF/BT) kalitning holatidan qat'iy nazar, kabel orqali ulanganda, bu rejim ustuvor hisoblanadi.
- Bluetooth rejimiga ulanish.** "Simsiz Bluetooth" rejimiga ulanish uchun pastdagi MODE tugmasini bosing va birinchi yoki ikkinchi Bluetooth kanalini tanlang. Tegishli Bluetooth kanalining (BT1 yoki BT2) LED indikator i ko'k bilan yonadi. Sichqonchani ulamoqchi bo'lgan qurilmada Bluetooth rejimini yoqing. Keyin ulanish uchun mavjud qurilmalar ro'yxatida birinchi BT kanali uchun "Stone BT1" yoki ikkinchi BT kanali uchun "Stone BT2" sichqoncha nomini tanlang. Kompyuteringizga yoki noutbukingizga Bluetooth rejimida qayta ulanish uchun yuqorida tavsiflangan barcha amallarni takrorlang. Bluetooth kanalida 5.3 versiyasi mavjud
- Simsiz 2,4 gigagertsli ulanish.** 2.4G simsiz rejimga ulanish uchun sichqonchaniy pastki qismidagi MODE tugmasini kerakli miqdordagi marta bosing, shunda 2.4G indikator i qizil yonadi. Keyin qabul qilgichni kompyuterga joylashtiring. 2.4G rejimida kompyuter yoki noutbukga qayta ulanish uchun yuqorida tavsiflangan barcha amallarni takrorlang.
- Sichqonchani o'chirish uchun.** Iltimos, kalitni "OFF" holatiga o'tkazing.
- RGB orqa nuri.** Orqa yorug'lik rejimini o'zgartirish uchun Iltimos, Oldinga tugma + DPI tugmasini bosing. Batareya quvvatini tejash uchun ish paytida RGB yoritgichini o'chirib qo'yishingiz mumkin: korpusning pastki qismidagi kalitni EKO rejimiga aylantiring.
- Zaryadlash** O'rnatilgan batareyani zaryad qilish uchun sichqonchani USB-Type C kabeli yordamida kompyuter yoki noutbukga ulang. Zaryadlash vaqtida indikator qizil rangda yonadi va batareya to'liq zaryadlanganidan keyin indikator o'chadi.



հԱՂԱՅԻՆ ԱՆՆԱՐ ՄԿՆԻԿ զորհրդարան ձեռնարկ

Համապատասխանության հոչակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախալականության դաշտերը (աղտոկլայանքներ, քջային հեռախոսներ, փկրուլիքային վառարաններ, էլեկտրաստաիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք սեռացվել միջերեք պարմաող սարքերից:



Սարքերից, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերադրում

Ապրանքի, որա մարտությունի կամ փաթեթի վրա կշվան այս կշարը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային բաիիների հետ միասին: Այն պնքը է առաքվի համապատասխան մարտությունի, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հալարման և վերաշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայանները

Օգտագործման ևսխազդուշական միջոցներ.

- Ապրանքը օգտագործեք միայն իր կատարակային կատարակների համար:
- Մի պայանումառեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբալ վերանորոգման իրավունք: հաիական ձեռի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ "հաշտական իրազդրված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
- Հեռու պահել խոնավությունից: Երեք ապրանքը չթաքանիլ եիդրվների մեջ:
- Հեռու մասեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներն են տրամադրվում:
- Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թրել է:
- Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տեյն գործողության ձեռնարկը), խոնավության գրողշիացման պայաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
- Մի դրեք բերակը:
- Մի օգտագործեք ապրանքը պրողուսաբերական, քծչկական կամ արտադրական կատարակներիով:
- Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրման իրականացվել է գրողական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքից պնքը է պահվի տաք տեղում:
- (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ամսվա ընթացքում:
- Անշառք սարքի ամնն անկում: Երբ չի ևսխատեալում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
- Մի օգտագործեք սարքը սեքեման վարելիս, եթե այն ջեղվան է ուշադրությունից, և ալ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտադրեցնում է անշառել սարքը:

Ապրանքի տեխնիկական ընտելագրերը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և www.defender-global.com կայքում:

ԵՆՐՄԻՈՒՄ: ՕՕՕ «ԴԺ Կոմպանիա Դեֆենդեր» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրող: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Անահիմանախալ պահման ժամկետ: Serviceառադրության ժամկետը 6 ամիս: Երաշխիքային ժամկետը - 6 ամիս: Արտադրության ժամկետը տեա փաթեթի վրա: Արտադրողը պահպանում է տեյն ձեռնարկում կշվան փաթեթի պարունակությունը և ընտելագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերցիլն և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում: Արտադրված է Չինաստանում:

ԵՐԱՇԽԱՅԻՆ ԼՈՐՈՐՈՒՄ ՉԻ ԿՐՈՒՄԻՆԿ ԶԵՏԱԳԱԼ ԴՈՄԵՏՐՈՒՄ:

- Երաշխիքային ժամկետի ակադրո (ժամկետը սահմանվում է ապարողին ապրանքը վաճառելու ամսաթվից):
- Երաշխիքային կրողնի սիալ տաքալք:
- Այսպիսիպաում էլեկտրազանցիլն:
- Երաշխիքային կատարակիլքների, կրողայի անրազդվան միացությունների ամբողջականության խախտումներ, ապրանքի արտաքին եւ ներքին մակերեք բացելու հետքերի առկայություն:
- Եթե կենցաղային պայաններում աշխատելու համար ևսխատեալան սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական կատարակներով:
- Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ տաղա առարկաների, կրթեթի, եիդրվների, միջանոսների ներախախտմանը:
- Մուտցող էլեկտրազանցի կրողալ աշխատանքի խախտումներ - $220 \text{ V} \pm 10\%$: (բացի կարմն կարանազուցիլերից):
- Եթե ապրանքը բացվել եւ վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կրողից չիազդրվան անեի կրողից:
- Այսպիսի օգտագործելու կամ անիլուի վարկելու հետևանքով:
- Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետևանքով:
- Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անկում, հարված):
- Անաշխատանքականություն: այլ արտադրողների միացվող սարքերիւ:



ОYUN SIMSIZ SIÇANI TƏLİMƏT

Уьгунлуь байаннамаси

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası



Malın, malın batareyalarını və ya qabın üzərində olan bir nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

- Məldən yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökmmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində səbəst hərəkət edən əşyaların olmasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilı hissəsini rütubətdən qorumaq, Məmulatı maye içinə salmamaq.
- Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrlə olmas halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Məldən üzərində gözü çarpan zədələrin olması halında məldən istifadə etməmək. Bllərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Təvsiyə edilən temperaturalardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətən kondensasiyası şəraitində və hələlə təcaüzikzar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürmmək.
- Məmulatdan sağanə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əğər malın naçlı mənfı temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başləməzdan əvvəl mal isti qapaqlı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır. Fikrinizi yayındırmasa, qurğudan naçlıyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiiniz halda qurğunun hər dəfə şəkəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmasa, qurğudan naçlıyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Çihaz diqqəti yayındırmasa, hələlə qanunla çihazı ləğv edildiyi halda bir vəsitə idarə edəkən çihazı istifadə etməyiniz.

Məhsulun texniki xüsusiyyətlərini və xüsusiyyətlərini qabaqləşdirmada və www.defender-global.com saytında tapa bilərsiniz.

İstehsalçı: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Limitisiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və aktual əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur Çində edilmisdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILIR:

- Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçya satılması günündən təyin edilir).
- Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
- Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
- Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxil və xarici səthlərində ağıllı idərinin olması.
- Əğər istisman məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş aparat, peşakar məqsədi ilə istifadə edilmisdir.
- Malın daxilinə qıraq əşyaların, maddələrin, mayələrin, həşarların düşməsi ilə bağlı zədələr.
- Qidalardna elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular – $220 \text{ V} \pm 10\%$. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
- Əğər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilir.
- Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
- Məmulatın təbii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
- Mexaniki zədə idərinin olması (yərə düşməsi, zərbə).
- Digər istehsalatların qoşulmuş qurğulardnı işləməməsi.



ГУЛЬНЯВАЯ БЕСПРАВАДНАЯ МЫШ ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павліччэ адпелгасць ад прылады, якая выклікае перашкоды:



Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Эты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі ад'кідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцерагі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутры яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведана няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Вільгочаць прыладу жоны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на сайце www.defender-global.com
Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы. Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:

- Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
- Неправільнае запэўненне гарантыйнага талона.
- Неправільнае падключэнне да электрасеткі.
- Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса, наяўнасць элементаў адуліны на знешняй і ўнутранай частках вырабы.
- Калі выраб, прызначаны для бытавога выкарыстання, выкарыстоўваўся ў прафесійных мэтах.
- Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт сторонніх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці нясыкомых.
- Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - $220 \text{ В} \pm 10\%$. (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
- Калі прадукт адкрыў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
- Неправільная праца альбо неацярожнае абыходжанне.
- Пашкоджанне вырабу з-за стыхійных бедстваў.
- Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
- Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

CNR

BEŽIČNI MIŠ ZA IGRICE
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećajte distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

 **Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme.** Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti uložena zajedno sa svakodnevnim otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložiti u električne i elektronske opreme.

 **Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti**

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
- Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obrađajte se u trgovacku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne puštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što je preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Tehničke specifikacije i značajke proizvoda možete pronaći na pakiranju i na web stranici www.defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaidi South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvorila i popravila neovlašćena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

CZ

HERNÍ BEZDRÁTOVÁ MÝŠ
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnná trouba, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobující rušení.

 **Ochrana životního prostředí.** Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užití přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Po údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty. 3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zášahu vláh na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte jevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít po delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Techické specifikace a vlastnosti produktu naleznete na obalu a na webových stránkách www.defender-global.com
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaidi South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

- Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypočítává ode dne prodeje konečnému uživateli).
- Nesprávné vyplnění záručního listu.
- Nesprávné připojení k elektrické síti.
- Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku.
- Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
- Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalín nebo hmyzu dovnitř produktu.
- Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
- Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
- Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
- Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
- Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
- Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE

KABELLOSE GAMING-MAUS
ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

 **Entsorgung.** Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Technische Daten und Eigenschaften des Produkts finden Sie auf der Verpackung und auf der Website www.defender-global.com
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaidi South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte. 3. Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN

WIRELESS MOUSE
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

 **Disposal of batteries, electrical and electronic equipment.** This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Technical specifications and features of the product can be found on the packaging and on the website www.defender-global.com
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaidi South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network - 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

ES

RATÓN INALÁMBRICO PARA JUEGOS
INSTRUCCIÓN

Dedación de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

 **Eliminación.** No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo.
- En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones técnicas y características del producto se pueden encontrar en el embalaje y en el sitio web www.defender-global.com
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaidi South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:

- Vencimiento del período de garantía (el período de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
- Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
- Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
- Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
- Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
- Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
- Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos)
- Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
- Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
- Daños al producto debido a desastres naturales.
- Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

1. Istek jamstvenog razdoblja – jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
3. Neispravan priključak na električnu mrežu.
4. Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
6. Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
7. Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
8. Ako je proizvod otvorila i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN

VEZETÉK NÉLKÜLI JÁTÉK EGÉR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelősségi nyilatkozatok. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészet okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A termékben, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghéz kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:
1. A termék csak rendeltetésszerűen használja.

2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.

3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszközök kikapcsolására.

A termék műszaki adatai és jellemzői a csomagoláson és a [www.defender-global.com](#) weboldalon találhatók. IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Korlátlan élettartósság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a készülékben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a [www.defender-global.com](#) címen érhető el. Kinóban készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

1. A jótállási idő lejárta (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
2. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
4. A garanciális töltéségek biztonságának megsértése, a burkolat üzleti egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták.
6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
8. Ha a termékben olyan személy nyitotta meg és javította meg, aki erre a kereskedő nem engedélyezett.
9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyegetkőssága.

KAZ

ОЙЫНҒА АРНАЛҒАН СЫМСЫЗ ТІНТҮІР

НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату
Тауардың, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс. Pavidia a podmienny bezpečnoho a úspěnnho použitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:
Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бузылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша сапушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Керінуе бузылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 ° C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңілдізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Өнімнің техникалық сипаттамалары мен мүмкіндіктерін қаптамада және [www.defender-global.com](#) веб-сайтында табуға болады.

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Келіпдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәклетті сервистік орталықтары — сілтеме бойынша қараңыз [https://kz.defender-global.com/places/service](#)
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық [www.defender-global.com](#) сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:
1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
4. Кепілдік пломбыларының, корпусның бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бузылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.

5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
6. Бұйымның ішіне бөлде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
7. Қоректендіретін 220 В ± 10% электр желісінің қалпыты жұмысының бузылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
8. Егер тауарды оған сапушы фирма уәклеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе саалақтықпен жаратылуы.
10. Табиғи неубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
11. Механикалық зақымдалу (қулау, соғылу) іздерінің болуы.
12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

BEZPRZEWODOWA MYSZ DO GIER

INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. A działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszcząć przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Dane techniczne i cechy produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie internetowej [www.defender-global.com](#)
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Nieograniczony okres ważności: Żywność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega swoje prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej [www.defender-global.com](#)
Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
2. Niewygodne wypełnienie karty gwarancyjnej.
3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnątrz i wewnątrz częściach produktu.
5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem dła obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
10. Uszkodzenie produktu w wyniku kłęsk żywiołowych.
11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

MOUSE FĂRĂ FIR PENTRU JOCURI

INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparateelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatula radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător. Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform Legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaj indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articlului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articlului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeții condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) idealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distragă atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificatiile tehnice și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambajaj și pe site-ul [www.defender-global.com](#)
Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Prodător: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambajaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe [www.defender-global.com](#)
Produs în China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție , elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate norme de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător .
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU

БЕСПРОВОДНАЯ ИГРОВАЯ МЫШЬ

ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройств (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию производителя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16–25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируете использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: компьютерная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру.
Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте [defender.ru](#)
Импортёр в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изоготовитель: Шенжень Старвэйв Индустриал Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: Билдинг Б2, Чжимэй Таун Кросс-бордер Е-коммерс Индустриал Парк, Но. 4 Хуаиде Саус Роад, Фуюн Стрит, Баоань Дистрикт, Шэньчжэнь, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА.05.8.01993/25.
Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024.
Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016).
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА.05.8.02057/25.
Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024.
Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 05.06.2029 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте [https://defender.ru](#)
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: [https://defender.ru/places/service](#)
Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте [www.defender.ru](#) Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использованная в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ± 10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Непригодность для использования устройств других производителей.

SLV

IGRALNA BREZŽIČNA MIŠKA
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritive) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električnih in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Tehnične podatke in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletni strani www.defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku.
Najnovjši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:

- Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku).
- Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
- Napačen vtič v omrežje.
- kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
- Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
- Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
- Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
- Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen s strani prodajalca.
- Nepravilno delovanje ali nepredvidno ravnanje.
- Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
- Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
- Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK

BEZDRÔTOVÁ HERNÁ MYŠ
INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrické výboje). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd

Utiizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

■ Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje, že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užívaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku.
- V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné, že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade, že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vyplniť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.

Technické špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na webovej stránke www.defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedených v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

- Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
- Nesprávne vyplnenie záručného listu.
- Nesprávne zapojenie do elektrickej siete.
- Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
- Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
- Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
- Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
- Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
- Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
- Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
- Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
- Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE

TRÅDLÖS SPELMUS
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

■ Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken) vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Tekniska specifikationer och egenskaper för produkten finns på förpackningen och på webbplatsen www.defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Obeogräsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

- Garantieperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
- Felaktig ifyllning av garantikortet.
- Felaktig anslutning till elnätet.
- Övertredelse av säkerheten för garantitjänningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fall; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
- Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
- Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
- Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
- Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producerer.

UKR

ІГРОВА БЕЗДРОТОВА МИША
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

- Забобіжні засоби:**
- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
 - Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
 - Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
 - Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
 - Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
 - Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
 - Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
 - Не брати до рота
 - Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
 - Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
 - Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
 - Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.
 - Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
 - Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Технічні характеристики та особливості продукту можна знайти на упаковці та на сайті www.defender-global.com

Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробничє Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Шеньжень СтарВей Індустріал Технолджі Ко, Лтд. Адреса: Бїлдїнг Б2, Чжімей Таун Крос-бординг Е-коммерс Індустріал Парк, № 4 Хуайде Саус Роуд, Фуонг Стріт, Баоань Дистрикт, Шеньчжень, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/races/service>
Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
- Неправильного заповнення гарантійного талону.
- Неправильного підключення в електромережу.
- Порушення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
- Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
- Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10% (крім стабілізаторів напруги)
- Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
- Неправильної експлуатації або недбалою використанню.
- Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
- Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
- Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB

SIMSIZ O'YIN SICHQONCHASI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qulima (qulimalar) ishlashga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish

■ Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareyka/dagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtrish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'ylmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'ylmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatisilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatisilmasin.
- Og'ir bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatisilmasin.
- Agar mahsulotni tashlilshi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatsishdan awal uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qulimani ancha vaqtga ishlatisilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qulima transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning texnik tavsiflari va xususiyatlarini qadoqlash va www.defender-global.com veb-saytida topish mumkin.

Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN STARWAVE INDUSTRIAL TECHNOLOGY CO., LTD. Address: Building B2, Zhimei Town Cross-border E-commerce Industrial Park, No. 4 Huaide South Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralain.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:

- Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
- Kafolat taloni noto'g'ri to'dirliganda.
- Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
- Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birlamalarning butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
- Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
- Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
- Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shavs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
- Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
- Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
- Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qulimalari ishga yaroqsiz bo'lganda.